

1. Zmluvné strany:

1.1. Bratislavské kultúrne a informačné stredisko

sídlo: Židovská 1, 815 15 Bratislava, SR
IČO: 30 794 554
DIČ: 2021795358
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
číslo účtu: IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024
SWIFT: GIBASKBX
konajúce osobou: Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ
(ďalej len "**BKIS**")

1.2. Róbert Mankovecký

trvale bytom: [REDACTED]
dátum narodenia: [REDACTED]
bankové spojenie: [REDACTED]
číslo účtu: [REDACTED]
(ďalej len „**Autor**“)

uzatvárajú podľa ustanovení Autorského zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“) nasledovnú

ZMLUVU O VYTVORENÍ DIELA A POSKYTNUTÍ LICENCIE

2. Predmet zmluvy

- 2.1. Predmetom zmluvy je záväzok Autora vytvoriť pre BKIS dramatické dielo – divadelnú hru pre deti s názvom *Koza rohatá* (ďalej len „**Dielo**“), ako aj úprava ďalších vzájomných práv a povinností. Účelom vytvorenia Diela je jeho inscenovanie na scéne mestského Divadla P. O. Hviezdoslava (ďalej len „**MDPOH**“), pričom premiéra sa uskutoční dňa 24.10.2015.
- 2.2. Autor sa touto zmluvou zaväzuje pre BKIS vytvoriť Dielo osobne a v nasledovnej podobe a forme:
- 2.2.1. písomná forma v slovenskom jazyku a v rozsahu cca 30 normostrán;
- 2.2.2. zaznamenané v tlačenej podobe (hmotný substrát) a elektronickej podobe na hmotnom substráte – CD.
- 2.3. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi odplatu za vytvorenie Diela a za poskytnutie licencie na jeho použitie.

3. Licencia

- 3.1. Autor týmto udeľujú BKIS licenciu (súhlas) na použitie Diela vytvoreného na základe tejto zmluvy všetkými spôsobmi v zmysle § 18 ods. 2 Autorského zákona, bez akéhokoľvek územného či vecného obmedzenia a počas celej doby trvania majetkových práv.
- 3.2. Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na požitie diela v rozsahu tejto licencie (sublicencia).
- 3.3. Odplata za udelenie licencie je uvedené v bode 4.1 zmluvy.
- 3.4. BKIS nie je povinné udelenú licenciu využiť.
- 3.5. Autor týmto udeľuje BKIS súhlas na spojenie Diela s iným, najmä scénografickým, kostýmovo-výtvarným, hudobným dielom v rámci divadelnej inscenácie Koza rohatá. Rovnako udeľuje Autor BKIS súhlas na spojenie všetkých Diela podľa tejto zmluvy s iným autorským dielom za účelom propagácie resp. prezentácie divadelnej inscenácie Koza rohatá a/alebo MDPOH a/alebo BKIS.
- 3.6. Autor sa zaväzuje, že (i.) neudelí súhlas na použitie Diela podľa tejto zmluvy akejkoľvek tretej osobe a (ii.) sám sa zdrží použitia Diel podľa tejto zmluvy, oboje po dobu uvádzania divadelnej inscenácie Koza rohatá v MDPOH.

4. Odplata

- 4.1. BKIS sa zaväzuje zaplatiť Autorovi za riadne vytvorenie Diela a za poskytnutie licencie odplatu vo výške 1000,- EUR (slovom jedentisíc eur), pričom
 - 4.1.1. 50 % odplaty tvorí odmena za vytvorenie Diela; a
 - 4.1.2. 50% odplaty tvorí odmena za poskytnutie licencie podľa bodu 3;
- 4.2. BKIS sa zároveň zaväzuje zaplatiť Autorovi za plnenie podľa tejto zmluvy odplatu vo výške 3% z hrubej tržby zo vstupného vybraného za každé jedno predstavenie divadelnej inscenácie organizované BKIS, v ktorom bolo použité Dielo.
- 4.3. Odplata podľa bodu 4.1 zmluvy bude uhradená Autorovi bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený v záhlaví zmluvy k 31.10.2015.
- 4.4. Odplata podľa bodu 4.2 zmluvy bude vyplácaná Autorovi štvrťročne, a to do 30. dňa mesiaca, ktorý nasleduje po kalendárnom štvrťroku, v ktorom sa uskutočnilo divadelné predstavenie s vybraným vstupným, za ktoré patrí odmena podľa tejto zmluvy.
- 4.5. V odplate podľa tohto bodu zmluvy sú zahrnuté všetky a akékoľvek náklady, ktoré vzniknú Autorovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. V tejto odplate je zahrnutá aj odmena za prevod vlastníckeho práva k hmotným substrátom (veciam), ktorých prostredníctvom je Dielo vyjadrené. Pre vylúčenie pochybností, BKIS neposkytuje Autorovi náhradu cestovných a akýchkoľvek iných výdavkov spojených vykonaním Diela.

- 4.6. BKIS odvedie z odmeny vyplatenéj na základe tejto zmluvy povinný odvod do príslušného umeleckého fondu v zmysle zákona č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov; odmena bude Autorovi vyplatená znížená o tento odvod.

5. Osobitné dojednania k Dielu

- 5.1. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo osobne podľa svojich najlepších možností a schopností ako aj pokynov BKIS. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo spôsobom, aby bolo realizovateľné.
- 5.2. Autor sa zaväzuje, že Dielo upraví v súlade s pripomienkami BKIS, pokiaľ týmto nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.
- 5.3. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
- 5.4. Autor sa zaväzuje, že Dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej činnosti.
- 5.5. Autor sa týmto zaväzuje, že v prípade, že sú k vytvoreniu Diela potrebné akékoľvek súhlasy (licencie) tretích osôb, tieto samostatne a na vlastné náklady zabezpečí.

6. Odovzdanie Diela

- 6.1. Autor sa zaväzuje odovzdať Dielo BKIS po jednom vyhotovení v tlačenej podobe a v elektronickej podobe na nosiči dát – CD najneskôr do 15.9.2015 Hmotné substráty, prostredníctvom ktorých je Dielo vyjadrené a odovzdané BKIS, sa zaplacením odplaty stávajú výhradným vlastníctvom BKIS.
- 6.2. Akékoľvek výhrady BKIS k Dielu a vady Diela sa zaväzuje oznámiť Autorovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do piatich dní od prijatia Diela. Autor sa zaväzuje akékoľvek vady a/alebo výhrady BKIS k Dielu akceptovať a zapracovať, a takto vykonané Dielo sa zaväzuje odovzdať BKIS najneskôr do desiatich dní od vrátenia Diela. V prípade márneho uplynutia lehoty podľa prvej vety sa Dielo považuje za prijaté.

7. Odstúpenie od zmluvy

- 7.1. BKIS je oprávnené odstúpiť od tejto zmluvy ak:

7.1.1. sa ukážu akékoľvek z Autorových vyhlásení podľa tejto zmluvy ako nepravdivé,

7.1.2. Autor poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy, najmä ak neodovzdá Dielo v dohodnutom termíne a ani v dodatočnej lehote poskytnutej BKIS,

7.1.3. má Dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto zmluvou; v prípade, že sa jedná o odstrániteľné nedostatky, BKIS je oprávnené odstúpiť od zmluvy len ak ich Autor neodstráni v primeranej lehote určenej BKIS,

7.1.4. BKIS rozhodne o neuvedení divadelnej inscenácie,

7.2. Autor je oprávnený od zmluvy odstúpiť len za predpokladu, že BKIS poruší akýkoľvek záväzok podľa tejto zmluvy a neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.

7.3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

8. Sankcie

8.1. BKIS je oprávnené požadovať od Autora zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR (slovom päťsto eur) v prípade, ak neodovzdá Dielo podľa tejto zmluvy včas. Tým nie je dotknutý nárok BKIS na náhradu škody.

9. Záverečné ustanovenia

9.1. Zmluva sa riadi ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

9.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

9.3. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

9.4. Autor týmto berie na vedomie a zaväzuje sa, že bol riadne poučený v zmysle zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov o tom, že jeho osobné údaje udelené BKIS v rozsahu tejto zmluvy budú odovzdané

9.4.1. za účelom spracúvania účtovníctva a vyplácania odmeny sprostredkovateľovi, ktorým je *RIGORE s.r.o., sídlo: Na Barinách 2702/8, Lieskovec 962 21, SR, IČO: 47 440 490, zapísaná v ORSR vedenom Okresným súdom Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č. 25071/S; a*

9.4.2. za účelom zabezpečenia plnenia vyplývajúceho zo zmluvy sprostredkovateľovi, ktorým je *AGENTURA SCHOK SLOVAKIA, s.r.o., Kvačalova 19, Bratislava 821 08, SR, IČO: 45 621 284, zapísaná v ORSR vedenom Okresným súdom Bratislava, oddiel: Sro, vložka č. 65898/B.*

9.5. Túto zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán formou písomných dodatkov k zmluve.

- 9.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 9.7. Zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnu cestou, a to vzájomnými rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnu cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnu cestou podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 9.8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch (3) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po jednom rovnopise dostane Autor a po dvoch rovnopisoch dostane BKIS.
- 9.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto zmluvy oboznámili a že vyjadruje ich skutočnú, vážnu a slobodnú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho ju podpisujú.

V Bratislave dňa: 9. sept.2015

_____*"podpísané"*_____

Ing. Vladimír Grežo, štatutár

BKIS

V Bratislave dňa: 9. sept. 2015

_____*"podpísané"*_____

Róbert Mankovecký

Autor